

# Arlivre Informação

## GRANDE VIAGEM NO TRANSIBERIANO

### DE PEQUIM A MOSCOVO

- Com extensão opcional a S. Petersburgo -

(CHINA - MONGÓLIA - RÚSSIA)

De 31 de Julho a 16 de Agosto ou a 19 de Agosto de 2009

(A viagem das viagens)

Pequim - Deserto de Gobi - Ulaan Baatar - Ulan Ude - Lago Baikal - Irkutsk - Krasnoyarsk - Novosibirsk - Yekaterinburg - Kasan - Moscovo - S. Petersburgo (opção)

O CAAL, em 2009, vai proporcionar aos seus sócios a oportunidade de fazerem uma viagem de sonho, de mais de 9000 quilómetros, num dos percursos de comboio mais míticos do Mundo, atravessando dois continentes, três países e oito fusos horários, tomando contacto com os mais variados tipos de cultura, relembrando memoráveis acontecimentos históricos e observando paisagens soberbas.

#### PROGRAMA BASE - Lisboa, Pequim, Moscovo, Lisboa

**Dia 31 de Julho** - Embarque no aeroporto de Lisboa, em hora a designar, em voo com destino a Pequim.

**Dia 1 de Agosto - Pequim (Praça Tienamen e Templo do Céu)**  
Chegada e transfer para Hotel de 4\*. Almoço em restaurante a designar.

De tarde, visita à majestosa Praça de Tienamen, zona de grande afluência tanto de locais como de turistas, e ao Templo do Céu, construído entre 1406 e 1420, onde os imperadores das dinastias Ming e Qing iam rezar para o país ter boas colheitas.

**Dia 2 de Agosto - Pequim (Grande Muralha em Mutianyu e Jantar especial de Pato Lacado)**

Dia dedicado à Grande Muralha da China na zona de Mutianyu, local fascinante onde se pode admirar parte de uma das obras que foi considerada Nova Maravilha da Humanidade. De realçar a forma como se harmoniza com o meio ambiente, acompanhando as colinas que vai atravessando, bem como as diversas torres construídas ao longo do seu trajecto. A Muralha da China tem 6.700 km e atravessa nove províncias. A construção da parte visitada teve início no séc. VI.  
Jantar especial de pato lacado à Pequim.

**Dia 3 de Agosto - Pequim (Cidade Proibida e Palácio de Verão)/Embarque no comboio chinês**

Visita ao Palácio Imperial (Cidade Proibida), cuja construção teve início em 1406 e foi a habitação de 24 imperadores das dinastias Ming e Qing, que é o maior complexo de palácios do mundo (quem não se lembra do filme O Último Imperador que aqui foi rodado!?) e ao Palácio de Verão, com o mais famoso dos jardins imperiais da China, cuja construção remonta a 1750 e foi residência de Verão de diversos imperadores.

É considerado um museu vivo pois mostra como tradicionalmente os chineses constroem os seus jardins, conjugando rochas, plantas, pavilhões, lagos, etc., dando um efeito poético aos diferentes motivos representados.

Ao fim da tarde, terá início a viagem no Caminho-de-Ferro Trans-Mongoliano (comboio chinês) que irá até à fronteira com a Mongólia.

Alojamento a bordo em Primeira Classe/Conforto.

**Dia 4 de Agosto - Deserto de Gobi/Erlan (visita ao mercado local e mudança para o Transiberiano)/Mongólia**

Travessia da parte inicial do deserto de Gobi, conhecido no mundo da Paleontologia pela riqueza e qualidade das suas jazidas fósseis. Foi nesta região que foram descobertas, pela primeira vez, algumas espécies de dinossauros. É considerado um dos maiores parques paleontológicos do mundo, dada a sua riqueza em fósseis petrificados a céu aberto.

Na cidade fronteiriça de Erlan, enquanto as bagagens são transportadas para o Grande Expresso Transiberiano, que será o hotel do grupo nos próximos 10 dias, visita ao seu típico mercado local e despedida da gastronomia chinesa com um almoço tradicional.

Após a passagem da fronteira com a Mongólia, agora já no Transiberiano, continuam as belas vistas do deserto de Gobi...

**Dia 5 de Agosto - Ulaan Baatar/Parque Nacional de Terelj**

Chegada pela manhã a Ulaan Baatar, capital da Mongólia, que se situa nas margens do rio Tuul. Dada a sua latitude é a capital mais fria do mundo, sendo usual que, no Inverno, as temperaturas possam chegar aos -40°C.

Visita ao Parque Nacional de Terelj (terelj significa rododendro), famoso pelas suas paisagens maravilhosas (que alguns comparam às da Suíça), flores silvestres, rochas com formatos caprichosos e montanhas cobertas de pinheiros. Ai se encontra uma formação em pedra chamada "Tartaruga". Visita a uma família mongol, dentro da sua yurtta (tenda tradicional).

No resto do dia pode observar-se a ambiência típica da Mongólia, os acampamentos nómadas e os cavalos.

Alojamento numa yurtta.

**Dia 6 de Agosto - Ulaan Baatar (Mosteiro Gandan/Visita Panorâmica/Museu BogdKhan/Museu de História Natural/**

### Espectáculo Música e Dança Mongol)

Regresso a Ulaan Baatar. Visita ao Mosteiro Gandan, que é o principal centro do budismo na Mongólia e à Praça Central de Suchabaatar, onde se encontra, entre outros, o edifício do Parlamento e uma estátua de Genghis Khan, fundador do império mongol no séc. XIII. Aqui pode ver-se a estátua de Damdin Sükhbaatar, líder da Mongólia durante a revolução de 1921.

Visita ao Museu Bogd Khan, que foi o Palácio de Inverno do último rei da Mongólia. Este complexo inclui seis templos e nele estão expostos muitos dos bens pessoais do Khan.

Visita ainda ao Museu de História Natural, que possui numerosos fósseis de dinossauros, e ao monumento de Zaisan que homenageia os soldados soviéticos mortos na 2ª Guerra Mundial. Deste local pode desfrutar-se de uma excelente panorâmica da cidade e do vale que a circunda.

Espectáculo de música e dança tradicional mongóis.

### Dia 7 de Agosto - Nauschki (fronteira)/Sibéria/Ulan Ude (Visita panorâmica)/Mosteiro Ivolginsk

De manhã cedo, em Nauschki, passagem da fronteira com a Rússia e, umas horas depois, chegada a Ulan Ude, capital da República Autónoma de Buryatiya. Os Buryats são um povo mongol. Na visita panorâmica da cidade haverá oportunidade de ver as tradicionais casas em madeira.

Em seguida visita ao Mosteiro Ivolginsk, centro do Budismo Siberiano, que o Dalai Lama já visitou três vezes, desde 1991.

Em Ulan Ude o Grande Expresso Transiberiano muda da linha Trans-Mongoliana para a linha tradicional do Transiberiano em direcção a Moscovo.

### Dia 8 de Agosto - Lago Baikal (caminho-de-ferro do Baikal/Port Baikal/mini-cruzeiro no Lago/Listvyanka/jantar com música folclórica)

Percurso na linha de caminho de ferro do Baikal entre Sludyanka e o Port Baikal, com belas paisagens e a oportunidade de admirar o Lago Baikal.

Este lago, com o formato de uma banana, tem 636 km de comprimento e uma profundidade que vai até aos 1620 m, o que faz dele o lago com maior profundidade do mundo. Contém 1/5 da água doce do planeta, muitos animais e plantas endémicos, dos quais salientamos a única foca de água doce conhecida.

Picnic junto ao Baikal.

Pequeno cruzeiro de Port Baikal até Listvyanka. Caminhada através desta aldeia até à capela de St. Nicholas, uma bonita e típica Igreja Ortodoxa, construída em madeira e restaurada já no período pós União Soviética.

Este dia inesquecível terminará com um grande jantar siberiano, animado com música folclórica local, num restaurante rústico junto do rio Angara, cujas águas provêm do Lago Baikal.

### Dia 9 de Agosto - Irkutsk (Museu Talsty/Visita à cidade velha/Concerto privado)

Chegada pela manhã a Irkutsk, fundada em 1651 para albergar uma força Cossaca destinada a controlar os Buryats.

Nos seus arredores, visita ao Museu Talsty de Arquitectura em Madeira que é um museu ao ar livre, sito numa floresta, onde se podem admirar os vários tipos de construção siberiana em madeira: igrejas, torres, casas de habitação, moinhos de água, etc. Já em Irkutsk, denominada também de "Paris da Sibéria", visita à cidade velha e concerto privado, de música clássica, na casa de madeira do decembrista Volkonsky. (decembristas foi o nome dado àqueles que, após o falhanço de uma revolta, em Dezembro de 1825, foram deportados para a Sibéria).

### Dia 10 de Agosto - Krasnoyarsk (visita panorâmica e cruzeiro no rio Jenessei)

Chegada a Krasnoyarsk e visita panorâmica da cidade, a 3ª maior da Sibéria.

Cruzeiro pelo grande rio Jenessei, que é o maior dos que correm para o Oceano Ártico, ligeiramente mais pequeno que o Mississipi mas com um caudal vez e meia maior. O rio Jenessei nasce na Mongólia, corre depois para Norte e desagua no Mar Kara, atravessando assim grande parte da Sibéria Central.

### Dia 11 de Agosto - Novosibirsk (visita panorâmica)/Akademgorodok/Museu Geológico e Museu dos Caminhos de Ferro

Chegada a Novosibirsk, que com os seus 1,5 milhões de habitantes é a terceira maior cidade da Rússia, logo a seguir a Moscovo e a S. Petersburgo, e a maior da Sibéria. Foi fundada em 1893 no local onde estava previsto que o Transiberiano atravessaria o rio Ob. A sua importância aumentou nos meados do século XX, quando o caminho-de-ferro do Turkestão, que ligava Novosibirsk à Ásia central e ao Mar Cáspio, foi concluído. Durante a permanência nesta cidade, visita ao incrível mercado da fruta, algo de inesperado na Sibéria, excursão até à pequena aldeia de Akademgorodok, que foi o centro científico de pesquisas na época da União Soviética e que agora tenta transformar-se numa segunda "Silicon Valley". Visita ao Museu Geológico, que exhibe bonitos exemplares dos minerais siberianos e ao Museu dos Caminhos-de-ferro que nos mostra locomotivas e carruagens de todos os períodos do comboio Transiberiano.

### Dia 12 de Agosto - Urais/Yekaterinburgo (visita panorâmica)/Fronteira Europa-Ásia

Passagem da Sibéria para os Urais e visita da sua capital - Yekaterinburg - que foi fundada em 1723, pelo Czar Pedro, o Grande.

Excursão ao local que os cientistas definiram como sendo a fronteira geográfica entre a Europa e a Ásia para ver o obelisco que marca esta fronteira virtual.

Visita panorâmica da cidade.

Visita à Catedral, terminada em 2004, igreja memorial do local onde o Czar Nicolau II e a sua família foram executados pelos bolcheviques em 1918.

### Dia 13 de Agosto - Região do Volga/Kazan (visita/Kremlin/Cruzeiro no rio Volga)

Visita de Kazan, capital da República Autónoma de Tatarstan, que inclui uma bonita cidadela, chamada Kremlin, constituída, entre outros edifícios, pela Catedral da Anunciação, pela Torre Söyembikä e pela Mesquita de Qol-Särif. De tarde, cruzeiro pelo rio Volga, que é o maior rio da Europa e considerado o rio nacional da Rússia, uma vez que 11 das 20 maiores cidades russas, incluindo Moscovo, se situam nas suas margens.

### Dia 14 de Agosto - Moscovo (visita/Praça Vermelha/Kremlin e Câmara do Tesouro/panorâmica nocturna)

Chegada. Neste primeiro dia em Moscovo, visita da cidade, a maior capital da Europa, que inclui a Praça Vermelha, em russo Krasnaya ploshchad - sendo que krasnaya significa tanto vermelha como bonita, o Kremlin, complexo fortificado com 4 palácios e 4 catedrais, onde vive o presidente da Rússia, bem como a Câmara do Tesouro, que se chama Armoury, que é o mais antigo museu de Moscovo, fundado em 1808, onde se podem ver armas, jóias, pinturas e uma colecção de Ovos Fabergé. Alojamento em Hotel de 4\*.

Jantar de despedida e visita panorâmica nocturna da cidade.

### **Dia 15 de Agosto - Moscovo (Mausoléu de Lenine/Catedral de S.Basilio/Convento de Novodevichy/Estações do Metro)**

Neste segundo dia em Moscovo, visitas ao Mausoléu de Lenine, onde se encontra o corpo embalsamado deste líder soviético; à Catedral de S. Basílio, mandada construir por Ivan IV, também conhecido por Ivan o Terrível, para comemorar a vitória sobre Kazan; a algumas das mais emblemáticas estações de metro de Moscovo, consideradas autênticas obras de arte pela sua decoração, e ao Convento de Novodevichy, fundado em 1524 para assinalar a vitória sobre Smolensk, cidade que agora pertence à Bielorrússia, e que alojou meninas da nobreza russa, forçadas a serem freiras. Tem em anexo um dos mais prestigiados cemitérios de Moscovo, onde se encontram as sepulturas de alguns dos mais eminentes vultos da política e da cultura russa.

### **Dia 16 de Agosto - Moscovo**

Tempo livre. Transfer de parte do grupo para o aeroporto para o seu regresso a Lisboa.

## **EXTENSÃO** - Moscovo, S. Petersburgo, Lisboa

### **Dia 16 de Agosto - Moscovo/S. Petersburgo (visita panorâmica nocturna)**

Manhã livre. Transfer para a estação de comboios de Moscovo e embarque no comboio para S. Petersburgo, cidade monumental, fundada em 1703 pelo Czar Pedro I, o Grande, e que foi capital do Império Russo por mais de 200 anos.

Chegada e transfer para hotel de 3\* Superior  
Visita panorâmica nocturna.

### **Dia 17 de Agosto - S. Petersburgo (visita/Fortaleza de Pedro e Paulo/Igreja do Sangue Derramado e Museu Hermitage)**

Visita a S. Petersburgo que incluirá, a Fortaleza de Pedro e Paulo que se situa na ilha Hare e foi o primeiro edifício em pedra da cidade. A partir de 1720 serviu de prisão para dissidentes políticos, como Fyodor Dostoevsky, e para nobres, tendo sido conhecida como a Bastilha Russa. Dentro desta fortaleza está a Catedral de S. Pedro e S. Paulo, que serviu de panteão a todos os czares russos desde Pedro I até Alexandre III. Também aqui repousam os restos mortais do último czar, Nicolau II, e da sua família.

Visita à Igreja do Sangue Derramado, construída em memória do czar Alexandre II, assassinado neste local. É revestida a mosaico e fica ao lado do canal Griboedov. No seu interior encontra-se um santuário com pedras preciosas e semi-preciosas e apresenta, expostos, no chão os paralelepípedos onde o sangue do czar foi derramado.

De tarde, visita ao Museu Hermitage, um dos maiores museus de arte do mundo. A sua vasta colecção possui obras de arte de praticamente todas as épocas, estilos e culturas da história russa, europeia, oriental e do norte da África. Está distribuída por dez edifícios ao longo do rio Neva, dos quais sete constituem, por si mesmos, monumentos artísticos e históricos de grande importância. Neste conjunto o papel principal cabe ao Palácio de Inverno, que foi a residência oficial dos Czares quase ininterruptamente desde a sua construção até a queda da monarquia russa.

O Hermitage possui hoje um acervo de mais de 3 milhões de peças.

### **Dia 18 de Agosto - S. Petersburgo (Peterhof/Tsarkoe Selo)**

Visita a Peterhof, que em alemão significa Corte/Jardim de Pedro, conjunto de palácios e jardins, construídos sob as

ordens de Pedro, o Grande, e também chamado "Versailles Russo". Fica a cerca de trinta quilómetros de São Petersburgo, com vista para o Golfo da Finlândia, um braço do Mar Báltico. Foi construído entre os anos de 1714 e 1725 e serviu de habitação a Pedro, o Grande.

A maior e mais bonita fonte de todo o parque, a Grande Cascata, prolonga-se por um grande canal, o Canal do Mar, até ao Báltico. Ao longo dos vários hectares de parque, o Peterhof tem mais de cento e vinte fontes, todas elas de grande beleza e imponência.

De tarde visitaremos Tsarkoe Selo e o Palácio de Catarina, que apesar de ter sido mandado construir por Catarina I, mulher de Pedro o Grande, como palácio de Verão, está, no entanto, popularmente associado a Catarina, a Grande.

É composto por um conjunto de parques e palácios cujo centro é o Palácio de Catarina. A combinação de ouro, paredes azul celeste, tectos prateados e salas deslumbrantes impressionam quem o visita.

### **Dia 19 de Agosto - S. Petersburgo/Lisboa**

Tempo livre. Em hora a determinar, transfer para o aeroporto e embarque para Lisboa.

### **CARACTERÍSTICAS DO COMBOIO TRANSIBERIANO:**

É um comboio de não fumadores. Só é permitido fumar nas plataformas entre as carruagens

Cada carruagem de 1ª classe tem 9 cabines equipadas com 2 camas inferiores (não são beliches)

Duas casas de banho, em cada carruagem, de uso comum aos seus passageiros

As carruagens têm ar condicionado

Em cada cabine existe corrente de 220V

Há serviço de chuveiros

É necessário levar toalhas e artigos de toilette

O comboio tem três restaurantes onde são servidos o pequeno-almoço, almoço e jantar. O menu é constituído pela gastronomia chinesa na China e pela russa na Rússia e na Mongólia.

Existe um bar com piano que está aberto até tarde

Há salas de conferências destinadas a palestras acerca de História, Geografia, Economia e do quotidiano das regiões visitadas, pode-se ainda ver filmes sobre os 3 países que atravessamos, e fazer um pequeno curso de introdução à língua russa Médico a bordo de Erlian até Moscovo (o custo dos tratamentos não está incluído)

### **CONDIÇÕES DO PROGRAMA BASE (Serviços incluídos):**

2 noites de alojamento num Hotel de 4\* em Pequim

1 noite de alojamento em Primeira Classe/Conforto a bordo do comboio chinês de ligação até Erlian (Fronteira Chinesa); não existem carruagens Deluxe disponíveis no comboio chinês

9 noites de alojamento em Primeira Classe a bordo do Grande Expresso Transiberiano

1 noite de alojamento em yurta, em Ulaan Baatar

2 noites de alojamento num hotel de 4\*, em Moscovo

Pensão completa durante toda a viagem, começando com o almoço do primeiro dia em Pequim e terminando com o pequeno-almoço no último dia em Moscovo; nas refeições as bebidas consideradas são água, chá ou café

Transferes de e para o aeroporto em Pequim e Moscovo no 1º e no 16º dias

Visitas panorâmicas e excursões em Pequim, Erlian, Ulaan Baatar, Ulan Ude, Lago Baikal, Irkutsk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Yekaterinburg, Kazan e Moscovo

Palestras, do programa do Comboio Transiberiano, a bordo

(em Inglês, ou outro idioma)

Todos eventos culturais mencionados no programa

Concerto privado em Irkutsk

Guia local em português ou espanhol

Assistente a falar português ao longo de toda a viagem

Voos internacionais

Vistos para a Rússia, Mongólia e China

Gratificações

**O Programa Base não inclui** o almoço do dia 16 em Moscovo, bebidas às refeições que não sejam as consideradas no programa e despesas pessoais.

### CONDIÇÕES DA EXTENSÃO A S.PETERSBURGO:

Transfer para o comboio em Moscovo

Comboio para S. Petersburgo

3 noites de alojamento em hotel de 3\* em regime de pequeno-almoço

Visitas Panorâmicas nocturna e diurna.

Outras visitas indicadas no programa

Transfer para o aeroporto

Voo de regresso a Lisboa.

**Na extensão a S. Petersburgo não estão incluídos** os almoços e jantares em S. Petersburgo, despesas pessoais e gratificações.

### LISTA DE LOCAIS OU MONUMENTOS PATRIMÓNIO DA HUMANIDADE QUE VAMOS VISITAR

**China:** Templo do Céu, Grande Muralha, Cidade Proibida e Palácio de Verão;

**Rússia:** Lago Baikal, Kremlin de Kazan, Kremlin e Praça Vermelha de Moscovo, Conjunto Monástico de Novodevichy;

**Na extensão:** Centro Histórico de S. Petersburgo, Hermitage, Peterhof e Tsarkoe Selo

**PREÇO:** Programa Base: 5.125,00€  
Programa Base + S. Petersburgo: 5.825,00€  
(Preços sujeitos a alterações de taxas aeroportuárias)

**Inscrições:** Na sede do C.A.A.L. no dia 28 de Outubro, terça-feira, das 18 às 21 horas.

Cada sócio activo, para além de si próprio e do respectivo agregado familiar, poderá ainda inscrever outro sócio activo.

#### Plano de Pagamentos:

Possibilidade de pagamento até 12 mensalidades, mediante cheques pré-datados, sendo os seis primeiros entregues, obrigatoriamente, no acto da inscrição e os restantes seis até ao dia 15 de Fevereiro de 2009.

Programa Base -

Inscrição: 450,00€ + 11 prestações de: 425,00€

Programa Base + S. Petersburgo -

Inscrição: 490,00€ + 11 prestações de: 485,00€.

**Suplemento** para quarto individual (a pagar no acto da inscrição):

No programa base. 1.280,00€

No programa base e extensão: 1.380,00€

#### Outras indicações:

Para os vistos é necessário que sejam entregues no Clube 4 fotografias tipo passe

É possível ter alimentação vegetariana, quem a desejar deverá informar no acto da inscrição.

Poderá ser considerado o alojamento em Classe Luxo a bordo do Grande Expresso Transiberiano. Informações no Clube.

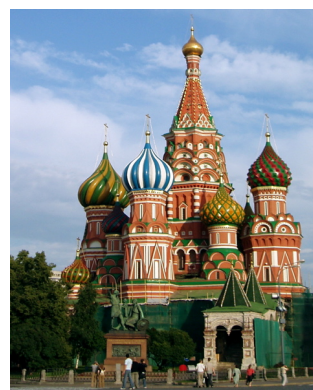
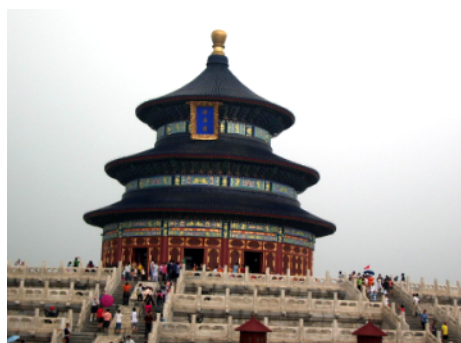
#### Desistências:

A desistência, caso não haja substituto, obriga, face às condições que nos foram fixadas pela agência, à perda mínima dos seguintes valores:

Entre 25/11/08 e 25/02/09 - 825,00€

De 26/02/09 até 25/05/09 - 1.700,00€

**Sessão de apresentação da actividade e esclarecimentos na sede do Clube, dia 9 de Outubro, pelas 21,30 horas, com a gentil colaboração do Turismo da Rússia.**



CAAL - Clube de Actividades de Ar Livre  
ORGANIZAÇÃO NÃO GOVERNAMENTAL DE AMBIENTE

Presidente: João Luis Mattos Coelho

Centro Associativo do Calhau - Sítio do Calhau

Parque Florestal de Monsanto 1500-045 Lisboa

NIB 003507360001660883032

Conta - 0736 016608 830 - CGD S.Domingos de Benfica

Tel.:21.778 83 72 TM: 96 .629 52 60 Fax: 21.778 83 67

email:caal@mail.telepac.pt site: www.clubearlivre.org

Horário de expediente 3ª, 4ª e 5ª feira das 14h30 às 19h00